



University of Zabol

Faculty OF Humanities and Literature

Department of English

Thesis Submitted in Partial Fulfilment of the Requirements for the Degree of
Master of Arts in Teaching English as a Foreign Language

Subject:

**Iranian Teachers' and Students' Attitudes toward the Use of L1, L2 and
L1+L2 Subtitles in the L2 Classrooms**

By:

ABOOZAR SARAVANI

SUPERVISORS:

DR. M. NOURA

DR. B. LOTFI KASGAREI

ADVISOR:

DR. M. DOUSTI

14th of JUNE, 2022

Abstract

The purpose of this study was to investigate the Iranian students and teachers' attitudes towards using multimedia contents with or without subtitles as well as their similarities and differences. That is, watching movies with L1, L2, or both subtitles in L2 settings. To this end, 21 participants were interviewed and 22 related questions were asked in order to extract their attitudes. The findings represent that in most cases the interviewees preferred using multimedia contents with subtitles, especially in English. Watching audiovisual content like movies with English subtitles has great advantages over watching them without subtitles. Watching movies with subtitles foster positive attitudes among the respondents, on one hand. This positive perception helps to develop language learning in the context of English context, on the other hand. Meanwhile, cultural awareness, better accent, improving conversational ability, and developing listening skill all were resulted from watching movies with subtitles. The findings also demonstrated that positive attitudes in both teachers and students pave the way for the appropriate environment for teaching and learning L2 and, consequently, both the teachers and the students can take advantage of these good conditions. The results showed much similarities by comparing teachers and students attitudes' and notable differences when it comes to using Farsi or English subtitles. This investigation proved this fact that by integrating multimedia contents aids in L2 settings motivation among the participants will be increased in classrooms and this positive attitude will be useful for further development in second language learning.

Keywords: Attitudes, Motivations, Subtitles, Movies, Audiovisual, Multimedia content